

Date: 31 July 2013  
Corresponding to:  
22 Ramadan 1434 H

*Emirate Of Abu Dhabi*  
General Secretariat Of The Executive Council

# The Official Gazette

**The Seventh and Eight Edition - The Forty Second Year**



## The Contents

### Laws:

Page

- Law No. (5) of 2013 Concerning the amendment of some provisions of Law No. (10) of 1999 Concerning the establishment of Abu Dhabi Development Fund 3

### Amiri Decrees:

- Amiri Decree No. (5) of 2013 Concerning the appointment of assistant judges 7
- Amiri Decree No. (6) of 2013 Concerning the appointment of judges in the Judicial Department - Abu Dhabi 9

### Chairman of the Executive Council Resolutions:

- Chairman of the Executive Council Resolution No. (36) of 2013 Concerning the formation of the Board of Directors of Abu Dhabi Global Market 12

### **Secretary-General Resolutions:**

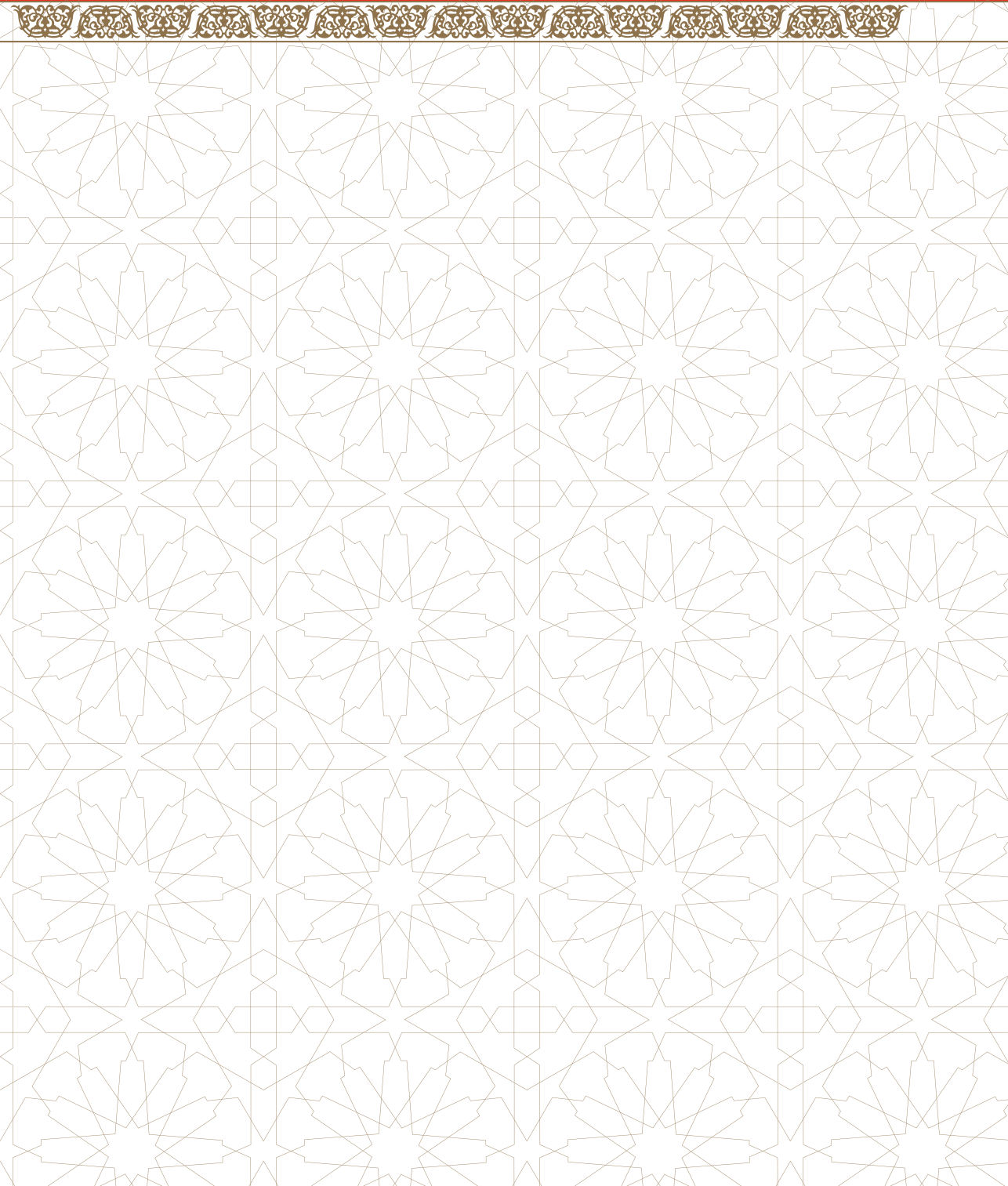
- Secretary-General's Resolution No. (11) of 2013 Concerning 14  
the leave of H.E the Head of the Department of Transport
- Secretary-General Resolution No. (12) of 2013 Concerning 16  
the leave of H.E the head of the Department of Economic  
Development

### **Circulars:**

- Circular No. (15) of 2013 Concerning the blessed 18  
Eid Al-Fitr holiday

# Laws

Laws







**Law No. (5) of 2013**  
**Concerning the amendment of some provisions of**  
**Law No. (10) of 1999 Concerning the establishment**  
**of Abu Dhabi Development Fund**

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi;

Having reviewed;

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments,
- Law No. (2) of 1971 concerning the National Advisory Council and its amendments;
- Law No. (10) of 1999 concerning the establishment of Abu Dhabi Development Fund and its amendments;
- Law No. (14) of 2008 concerning Abu Dhabi Accountability Authority; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following law:

### **Article(1)**

The texts of articles number (3), (4) and (6) of aforementioned Law No. (10) of 1999 shall be replaced by the following texts:

#### **Article (3)**

The fund aims to achieve the Countries' policy with regard to supporting economic development in the Country and in developing countries, and for this purpose it may:

1. Provide economic aid to developing countries in support of their growth in the form of loans or contributions to projects.
2. Provide the necessary funding for the implementation of endowment projects for which directives from higher authorities are issued.
3. Issue guarantees and other commitments as set by its Bylaws which complement the objectives of the Fund.
4. Use available liquidity in various means of profitable investment.

5. Establish investment companies, buy shares in established companies in the Country and in developing countries in order to achieve reasonable profit and to assist in achieving development.
6. Provide expertise and technical assistance in various areas of economic development.
7. Carry out any other activities or services necessary to achieve the objectives of the Fund.

#### Article (4)

Authorised capital for the fund is set as sixteen billion Dirhams to which Abu Dhabi Government subscribes fully.

Abu Dhabi Government shall pay the Funds' capital at the request of the Board of Directors as may be needed.

#### Article (6)

Pursuant to the provisions of Article (3) of this Law, the net annual profits of the Funds' activity shall be added to the reserves as per the percentages and conditions stipulated in the Funds' Bylaws.

## **Article(2)**

This law shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan**

**Ruler of Abu Dhabi**

Issued by us in Abu Dhabi

Date: 17 July 2013

Corresponding to:

8 Ramadan 1434 Hijri





# Amiri Decrees



Amiri Decrees





**Amiri Decree No. (5) of 2013**  
**Concerning the appointment of assistant judges**

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (23) of 2006 concerning the Judicial Department in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments; and
- Based on the recommendation of the Judicial Council;

Issued the following decree:

**Article(1)**

The following respected citizens shall be appointed as assistant judges in the Judicial Department in the Emirate of Abu Dhabi on the sixth category:

1. Mubarak Ali Mubarak Al Harthy
2. Mohammed Al Sha'aer Al Abed Al Darmaki
3. Mohammed Obaid Saeed Al Moqbaly
4. Asmaa Bader Saleh Al Kathiri
5. Alyazia Hassan Ahmed Al Hammadi
6. Sarah Obaid Khamis Al Dhahiri

### **Article(2)**

This decree shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan**

**Ruler of Abu Dhabi**

Issued by us in Abu Dhabi  
Date: 8 Ramadan 1434 Hijri  
Corresponding to:  
17 July 2013

**Amiri Decree No. (6) of 2013**  
**Concerning the appointment of judges in the**  
**Judicial Department - Abu Dhabi**

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (23) of 2006 concerning the Judicial Department in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- The recommendation of the Judicial Council; and
- Based on what was presented by the Chairman of the Judicial Department;

Issued the following decree:

**Article(1)**

The gentlemen whose details are shown below shall be



appointed in the Judicial Department into the judicial job titles and categories as indicated next to their names:

S.N	Name	Nationality	Job Titles	Category
1	Al-Baqir Abdullah Ali Mohamed	Sudanese	Cassation Judge	First
2	Abdul-A'ali Al Momani	Moroccan	Cassation Judge	First
3	Mohamed Bu Souf	Moroccan	Cassation Judge	First
4	Hashim Hamzah Abdul-Majeed	Sudanese	First Judge of Appeal	Second
5	Abbas Khalifa Mohamed Saad	Sudanese	First Judge of Appeal	Second
6	Mohamed Ali Khalifa Mohamed	Sudanese	First Judge of Appeal	Second
7	Mohamed Al Ayadi	Moroccan	First Judge of Appeal	Second
8	Mustafa Hasan Al-Noor Bashir	Sudanese	Judge of Appeal	Third
9	Khaled Al Tayeb Khaled Beldu	Sudanese	Judge of Appeal	Third
10	Osman Al Obaid Ahmed Al Noueiri	Sudanese	Judge of Appeal	Third
11	Ahmad Al Hadari	Moroccan	Judge of Appeal	Third
12	Abdul-Hadi Hussein Awadallah Al Reeh	Sudanese	First Instance Judge	Fourth
13	Omar Kamal-Eldin AlZubair Hamdulmalek	Sudanese	First Instance Judge	Fourth



## **Article(2)**

This decree shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan**

**Ruler of Abu Dhabi**

Issued by us in Abu Dhabi  
Date: 8 Ramadan 1434 Hijri  
Corresponding to:  
17 July 2013



# Chairman of the Executive Council Resolutions

Chairman of the Executive  
Council Resolutions



**Chairman of the Executive Council**  
**Resolution No. (36) of 2013**  
**Concerning the formation of the Board of**  
**Directors of Abu Dhabi Global Market**

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince,  
Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (4) of 2013 concerning Abu Dhabi Global Market; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

**Article(1)**

The Board of Directors of Abu Dhabi World Market shall



be formed under the chairmanship of H.E Ahmed Ali Mohammed Al Sayegh and the membership of their Excellencies and Gentlemen:

1. Mohammed Darwish Mohamed Al Khouri
2. Ali Majid Mubarak Al Mansouri
3. Ibrahim Obaid Al Zaabi
4. Mohammed Najim Al Qubaisi

### **Article(2)**

The term of the board's membership shall be five renewable years.

### **Article(3)**

This resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Mohamed bin Zayed Al Nahyan**  
**Crown Prince**  
**Chairman of the Executive Council**

Issued by us in Abu Dhabi  
Date: 26 August 2013  
Corresponding to:  
19 Shawaal 1434 Hijri



# Secretary-General Resolutions



Secretary-General Resolutions



## **Secretary-General's Resolution No. (11) of 2013**

### **Concerning the leave of H.E the Head of the Department of Transport**

Secretary-General of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Amiri Decree No. (15) of 2010 concerning the reformation of the Executive Council of the Emirate of Abu Dhabi; and
- Based on the approval of the Chairman of the Executive Council;

The following was decided:

#### **Article(1)**

H.E Majid Ali Al Mansouri, Chairman of the Department of

Municipal Affairs shall assume all functions of H.E Abdullah Rashid Khalaf Al Otaiba, during the period of his leave and until his return.

### **Article(2)**

This resolution shall be effective from the date of its issuance.

**Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouie**  
**Secretary-General**

Issued in Abu Dhabi  
Date: 14 August 2013  
Corresponding to:  
7 Shawaal 1434 Hijri



**Secretary-General Resolution No. (12) of 2013**  
**Concerning the leave of H.E the head of the**  
**Department of Economic Development**

Secretary-General of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Amiri Decree No. (15) of 2010 concerning the reformation of the Executive Council of the Emirate of Abu Dhabi; and
- Based on the approval of the Chairman of the Executive Council;

The following was decided:

**Article(1)**

H.E Majid Ali Al Mansouri, Chairman of the Department of Municipal Affairs shall assume all functions of

H.E Nasser Ahmed Khalifa Al Suwaidi, head of the Department of Economic Development, during his leave from 4/8/2013 until 12/9/2013.

### **Article(2)**

This resolution shall be effective from the date of its issuance.

**Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouie**  
**Secretary-General**

Issued in Abu Dhabi  
Date: 14 August 2013  
Corresponding to:  
7 Shawaal 1434 Hijri



# Circulars





**Circular No. (15) of 2013**  
**Concerning the blessed Eid Al-Fitr holiday**

**To all governmental entities in the Emirate of Abu Dhabi**

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you;

On the near arrival of the blessed Eid Al-Fitr, may Allah return it to us all with prosperity and blessings, and pursuant to the provisions of the Executive Regulations of Civil Service Law No. (1) of 2006, it is decided that the blessed Eid Al-Fitr holiday shall commence on Wednesday, 29 Ramadan 1434 Hijri until 3 Shawaal 1434 Hijri, with official work resuming as of 4 Shawaal 1434 Hijri.

On this blessed occasion, we are pleased to raise our deepest congratulations and best wishes to His Highness Sheikh Khalifa bin Zayed Al Nahyan, President of UAE - may Allah protect him, His Highness Sheikh Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince of Abu Dhabi, Deputy Supreme Commander of the UAE Armed Forces, Chairman of the Executive Council – may Allah protect him, and the distinguished members of the Executive Council, asking Allah Almighty to return it while they are in good health and wellness.

We also congratulate the people of the United Arab Emirates and the Arab and Islamic nations on this gracious occasion, asking Allah Almighty to return it with prosperity and blessings.

Many happy returns,

**Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouie**  
**Secretary-General**

Date 4/8/2013



**United Arab Emirates  
The Emirate Of Abu Dhabi  
Issued By The General Secretariat  
of the Executive Council  
of the Emirate Of Abu Dhabi  
The Legal Affairs Division  
Abu Dhabi - P.o.box :19  
Tel :+ 97126688446 Fax : + 97126688940**